32003R0462

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 462/2003

2003 m. kovo 13 d.

nustatantis išsamias kai kurių AKR valstybių kilmės kiaulienos produktų importo tvarkos taikymo taisykles ir panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 2562/98

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1365/2000 ([2]), ypač į jo 8 ir 22 straipsnius,

atsižvelgdama į 2002 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2286/2002 dėl tvarkos, taikomos žemės ūkio produktams ir prekėms, pagamintoms perdirbant Afrikos, Karibų jūros ir Ramiojo vandenyno valstybių (AKR valstybių) kilmės žemės ūkio produktus, ir panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 1706/98 ([3]), ypač į jo 5 straipsnį,

kadangi:

(1) Reglamentas (EB) Nr. 2286/2002 įgyvendina importo iš AKR valstybių tvarkos pakeitimus, padarytus atsižvelgiant į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytą AKR–EB partnerystės susitarimą ([4]). To reglamento 1 straipsnio 3 dalyje pateikiama bendra muitų sumažinimo tvarka, taikoma to reglamento I priede nurodytiems produktams, ir konkreti muitų sumažinimo tvarka, taikoma laikantis tarifinių kvotų kai kuriems to reglamento II priede nurodytiems produktams.

(2) Dėl šios naujos importo tvarkos reikėtų nustatyti išsamias taikymo taisykles, reglamentuojančias importo licencijų išdavimą produktams, kuriems gali būti sumažinti muitai. Dėl to 1998 m. lapkričio 27 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 2562/98, nustatantis išsamias tam tikrų AKR valstybių kilmės kiaulienos produktų importo tvarkos taikymo taisykles ir panaikinantis Reglamentą (EEB) Nr. 904/90 ([5]), su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1006/2001 ([6]), turėtų būti panaikintas.

(3) Tais atvejais, kai šis reglamentas nenustato konkrečių taisyklių, tarifinių importo kvotų tvarkymo tikslais reikėtų taikyti bendrąsias taisykles, nustatytas 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1291/2000, nustatančiu bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ([7]), su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2299/2001 ([8]).

(4) Siekiant užtikrinti tinkamą kvotų administravimą reikėtų reikalauti, kad kartu su importo licencijos paraiškomis būtų pateikta garantija, taip pat reikėtų nustatyti tam tikras pareiškėjams keliamas sąlygas. Kvotas taip pat reikėtų išskirstyti per metus, ir turėtų būti apibrėžtas licencijų galiojimo terminas.

(5) Siekiant sudaryti sąlygas optimaliam tarifinės kvotos tvarkymui, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2003 m sausio 1 d.

(6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Visiems pagal Reglamentą (EB) Nr. 2286/2002 į Bendriją įvežamiems produktams, turintiems šio reglamento I priede nurodytus KN kodus, pateikus importo licenciją gali būti sumažinti muitai.

Licencijos išduodamos laikantis šiame reglamente nustatytų sąlygų ir neviršijant Reglamento (EB) Nr. 2286/2002 II priede nustatytų kvotų.

2 straipsnis

I priedo B dalyje nurodyta metinė 500 tonų tarifinė kvota išskirstoma taip:

— 25 % nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.,

— 25 % nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.,

— 25 % nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.,

— 25 % nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

([1]) OL L 282, 1975 11 1, p. 1.
([2]) OL L 156, 2000 6 29, p. 5.
([3]) OL L 348, 2002 12 3, p. 5.
([4]) OL L 317, 2000 12 15, p. 3.
([5]) OL L 320, 1998 11 28, p. 34.
([6]) OL L 140, 2001 5 24, p. 13.
([7]) OL L 152, 2000 6 24, p. 1.
([8]) OL L 308, 2001 11 27, p. 19.

3 straipsnis

1. Pareiškėjai, kurie kreipiasi dėl I priede nurodytų produktų importo licencijų, yra fiziniai arba juridiniai asmenys, kurie paraiškų pateikimo metu valstybių narių kompetentingoms institucijoms gali įrodyti, kad bent 12 paskutiniųjų mėnesių kiaulienos sektoriuje aktyviai dalyvavo prekyboje su trečiosiomis šalimis.

Tačiau mažmeninės prekybos įmonėms ir restoranams, parduodantiems savo gaminius galutiniam vartotojui, muitų sumažinimas netaikomas.

2. Importo licencijos paraiškose gali būti įrašytas tik vienas I priede nurodytas kvotos numeris. Jose gali būti nurodyti keli skirtingus KN kodus turintys produktai. Tokiais atvejais licencijos paraiškų ir licencijų 16 langelyje nurodomi visi KN kodai, o 15 langelyje pateikiamas jų aprašas.

Paraiškose turi būti prašoma skirti ne mažiau kaip vieną toną ir ne daugiau kaip 100 % atitinkamos kvotos kiekio, turimo 2 straipsnyje nurodytu laikotarpiu.

4 straipsnis

1. Licencijos paraiškų ir licencijų 8 langelyje nurodoma kilmės šalis; licencijos suponuoja pareigą importuoti iš nurodytos šalies.

2. Licencijos paraiškų ir licencijų 20 langelyje pateikiamas vienas iš šių įrašų:

— Producto ACP — Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003

— AVS-produkt — forordning (EF) Nr. 2286/2002 og (EF) Nr. 462/2003

— AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003

— Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003

— ACP product — Regulations (EB) Nr. 2286/2002 and (EB) Nr. 462/2003

— Produit ACP — règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003

— Prodotto ACP — regolamenti (CE) Nr. 2286/2002 e (CE) Nr. 462/2003

— ACS-product — Verordeningen (EG) Nr. 2286/2002 en (EG) Nr. 462/2003

— Produto ACP — Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003

— AKT-toute — asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003

— AVS-produkt — förordningarna (EG) Nr. 2286/2002 och (EF) Nr. 462/2003.

3. Licencijų 24 langelyje pateikiamas vienas iš šių įrašų:

— Reducción del derecho de aduna en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003

— Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) Nr. 462/2003

— Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003

— Μείωση του δασμού ότως προβλέμεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003

— Customs duty reduction as provided for in Regulation (EB) Nr. 462/2003

— Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003

— Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) Nr. 462/2003

— Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) Nr. 462/2003

— Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003

— Tullianlennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003

— Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) Nr. 462/2003

5 straipsnis

1. Licencijos paraiškos gali būti paduodamos tik per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 2 straipsnyje nurodytą laikotarpį, dienas.

2. Paraiškos negalioja, jei pareiškėjai raštu nepatvirtina, kad atitinkamu laikotarpiu paraiškos padavimo valstybėje narėje arba kitoje valstybėje narėje jie nepateikė ir nepateiks kitų paraiškų dėl tos pačios kvotos produktų. Jei pareiškėjas paduoda daugiau kaip vieną paraišką dėl vienos kvotos produktų, negalioja nė viena paraiška.

3. Valstybės narės trečią darbo dieną nuo paraiškų padavimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie paraiškas, paduotas dėl kiekvieno atitinkamos grupės produkto. Pranešime pateikiamas pareiškėjų ir prašomų skirti kiekių sąrašas pagal kvotą.

Visi pranešimai, įskaitant pranešimus apie negautas paraiškas, siunčiami faksu arba elektroninėmis priemonėmis nurodytą darbo dieną pagal II priede pateiktą pavyzdį tuo atveju, kai nėra nė vienos paraiškos, ir pagal II bei III prieduose pateiktus pavyzdžius tais atvejais, kai paraiškų buvo gauta.

4. Komisija nusprendžia, kiek paraiškose prašomų kiekių galima skirti.

Jei kiekiai, dėl kurių buvo pateiktos licencijų paraiškos, viršija turimus kiekius, Komisija nustato bendrą procentinį dydį, kuriuo sumažinami prašomi skirti kiekiai.

Jei bendras paraiškose nurodytas kiekis yra mažesnis už turimą kiekį, Komisija apskaičiuoja atliekamą kiekį, kuris pridedamas prie tų pačių metų kito laikotarpio kiekio.

5. Licencijos išduodamos kuo greičiau Komisijai priėmus sprendimą dėl paraiškų priėmimo.

6. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio, einančio po kiekvieno 2 straipsnyje nurodyto 12 mėnesių laikotarpio, pabaigos praneša Komisijai apie faktiškai per tą laikotarpį pagal šį reglamentą importuotus kiekius.

Visi pranešimai, įskaitant pranešimus apie tai, kad produktų įvežta nebuvo, siunčiami laikantis IV priede nurodyto pavyzdžio.

6 straipsnis

1. Importo licencijos galioja 150 dienų nuo faktinės jų išdavimo pagal Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio 2 dalį dienos.

Tačiau licencijos galioja ne ilgiau kaip iki išdavimo metų gruodžio 31 d.

2. Pagal šį reglamentą išduotos importo licencijos negali būti perleidžiamos.

7 straipsnis

Kartu su visų produktų importo licencijos paraiškomis pateikiama 20 EUR už 100 kg garantija.

8 straipsnis

Importuoti taikant šiame reglamente numatytą muitų sumažinimo tvarką galima tik tuo atveju, jei eksportuojančių šalių kompetentingos institucijos, laikydamosi kilmės taisyklių, taikomų atitinkamiems produktams pagal 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašytą AKR-EB partnerystės susitarimą, patvirtina minėtų produktų kilmę.

9 straipsnis

Jei šiame reglamente nenumatyta kitaip, taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1291/2000.

10 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 2562/98 panaikinamas.

11 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2003 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2003 m. kovo 13 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

I PRIEDAS

A. **Reglamento (EB) Nr. 2286/2002 1 straipsnio 3 dalyje ir I priede nurodyti produktai, kuriems gali būti taikoma sumažinta nekvotinė muito norma**

KN kodas	Muito sumažinimas (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. **Reglamento (EB) Nr. 2286/2002 1 straipsnio 3 dalyje ir II priede nurodyti produktai, kuriems gali būti taikoma sumažinta muito norma pagal kvotą**

Užsakymo Nr.	Kvotos Nr.	KN kodas	Muito sumažinimas (%)	Metinis kiekis (tonomis)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		
		0209 00 11		
		0209 00 19		
		0209 00 30		
		0210 11 11–0210 11 39		
		0210 12 11		
		0210 12 19		
		0210 19 10–0210 19 89		
		0210 99 41		
		0210 99 49		

(1) Išskyrus atskirai pateikiamas išpjovos stormenas.

Užsakymo Nr.	Kvotos Nr.	KN kodas	Muito sumažinimas (%)	Metinis kiekis (tonomis)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

II PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 462/2003 – AKR importas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA — DG AGRI/D/2 — Kiauliena

Importo licencijos paraiškos	Data	Laikotarpis
Valstybė narė: Siuntėjas: Atstovas: Tel.: Fax:		

Kam: DG AGRI/D/2 — Fakso Nr.: (32 2) 296 62 79 arba AGRI-D2@cec.eu.int

Kvotos Nr.	Prašomas skirti kiekis
Q7	
Q8	

III PRIEDAS

Reglamentas (EB) Nr. 462/2003 – AKR importas

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA — DG AGRI/D/2 — Kiauliena		
Importo licencijos paraiškos	Data	Laikotarpis
Valstybė narė:		

(tonomis)

Kvotos Nr.	KN kodas	Pareiškėjas (pavardė arba pavadinimas ir adresas)	Kiekis	Kilmės valstybė
Q7				
		Iš viso		

(tonomis)

Kvotos Nr.	KN kodas	Pareiškėjas (pavardė arba pavadinimas ir adresas)	Kiekis	Kilmės valstybė
Q8				
		Iš viso		

IV PRIEDAS

Pranešimas apie faktiškai importuotus kiekius

Valstybė narė: .....

Reglamento ..... straipsnio taikymas .....

Faktiškai importuoti produktų kiekiai

Kam: DG AGRI/D/2 — Fakso Nr. (32–2) 296 62 79 arba AGRI-D2@cec.eu.int

Kvotos Nr.	Faktiškai importuotas kiekis	Kilmės šalis